

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 26. November 1979

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - FM/zd

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex Nr. 46/79

Conseil de l'Europe: En marge 65e session Comité des Ministres du Conseil de l'Europe (rapport détaillé suivra pour postes intéressés), rencontre informelle des Ministres a eu lieu mercredi 21.11.1979 sous présidence M. Frydenlund, Ministre des affaires étrangères de Norvège. A l'initiative de MM. Oreja, Pahr et Van der Klaauw, thème principal fut CSCE. Ce fut échange hautement informel en l'absence d'ordre du jour précis, de procès-verbal et de ...fonctionnaires. Voici résumé des conclusions qui se sont dégagées de cette réunion: 1) il y a lieu d'intensifier et d'approfondir contacts entre Ministres eux-mêmes, à l'instar de cette première réunion informelle; 2) bien qu'on puisse envisager réunion au niveau ministériel et d'une certaine durée, il convient d'éviter pour le moment de s'engager fermement à cet égard, tant que perspectives de succès n'apparaissent pas plus clairement; 3) il faut veiller à maintenir équilibre entre trois corbeilles, même si on doit opérer un choix à l'intérieur de ces corbeilles; 4) procédure d'examen de la pratique actuelle découlant de l'Acte final doit être maintenue et conduite de manière ordonnée et sans polémique; 5) il faut éviter que trop grand nombre de propositions ne compromette chances de succès de la conférence; 6) il faut sauvegarder possibilité réaliser progrès par le biais de contacts bilatéraux confidentiels avec l'Est.

Kampuchea: Pometta, Brunner et Bill ont reçu 22.11. à Berne, Mme Ieng Thirith (x), ministre affaires sociales du Kampuchea démocratique, épouse de Ieng Sary et belle-soeur de Pol Pot. Avions précisé qu'entretien ne devrait faire objet aucune publicité et que n'y aborderions que problèmes d'ordre humanitaire. Est apparu que (x) souhaite aide humanitaire suisse et CICR, vraisemblablement avec le moins de contrôle possible, dans secteurs tenus par Khmers rouges. (x) semble cependant souhaiter intervention forces ou observateurs ONU au Kampuchea, que juge toutefois improbable en raison veto URSS. Pour notre part, avons souligné fortement principe caractère non discriminatoire de l'aide humanitaire et nécessité respect Conventions Genève, auxquelles Kampuchea est partie comme Vietnam. (x) a rejeté sur Vietnam responsabilité génocide et famine, a fait état présence nombreux Cubains et Soviétiques au Kampuchea et s'en est pris violemment aux tentatives de



-2-

susciter, notamment avec appui français, formation troisième force derrière nom de Sihanouk . Entretien courtois, mais sans conclusion pratique pour le moment. Extrême dureté et caractère haineux de (x) sont évidents; a éludé malgré notre insistance toutes nos questions concernant respect droit humanitaire et a dénoncé injustice mass média envers son régime.

Besuch Lorenzo Natali (N), Vizepräs. EG-Kommission: Am 16.11. wurde N von Bundespräsident Hürlimann, Bundesrat Honegger sowie den Staatssekretären Weitnauer und Jolles zu offiziellem Besuch empfangen. Visite stand im Zeichen guter Beziehungen CH/EG, die in regelmässigen Kontakten von Regierungsmitgliedern Ausdruck findet. Gespräch N/Hürlimann hatte Umweltschutzfragen von gemeinsamem Interesse zum Gegenstand und verlief in herzlicher Atmosphäre. Bei Gespräch mit Honegger ging es vor allem um Beitritt Griechenlands und bevorstehender Erweiterung Spanien und Portugal. Wir insistierten, dass ungleiche Behandlung von Ausfuhren der EFTA-Länder gegenüber jenen der Gemeinschaft auf griechischem Markt während Uebergangszeit diskriminierend und mit Freihandelsabkommen nicht vereinbar sei. N erwiderte, Sonderregelung für EFTA-Staaten komme aus politischen Gründen (auch Israel hat mit EG ein FHA) nur schwerlich in Frage. N werde Standpunkt der EFTA-Länder gegenüber EG-Rat erwähnen. Ferner protestierte N gegen schweizerische Lärmvorschriften für Motorfahrzeuge, die Bundesrat unterdessen beschlossen hat.

2. EFTA-Ministerkonferenz dieses Jahres fand am 22./23.11. in Genf statt. Schweiz. Delegation stand unter Leitung von Bundesrat Honegger. Vor dem Hintergrund einer relativ befriedigenden Wirtschafts- und Beschäftigungslage gaben Minister ihrer Sorge ob Erdölpreissteigerung Ausdruck, die zusammen mit einem weiteren Inflationsschub depressiven Effekt auf Wirtschaft der EFTA-Länder ausüben könnte. Um so wichtiger erscheint ihnen Aufrechterhaltung des Freihandels und einer liberalen Welthandelsordnung. Schweiz. Standpunkt, wonach auch im Erdölbereich Marktkräfte nicht negiert werden können, fand Zustimmung, wobei besonderes Gewicht auf Sparmassnahmen und Erschliessung von Alternativenergien gelegt wurde. - Hinsichtlich künftiger Beziehungen EG/EFTA-Länder haben Norweger ihren Vorschlag für multilaterale Konsultationen zwecks Formulierung gemeinsamer wirtschaftspolitischer Ziele wiederholt, jedoch vorderhand nur auf einer Minimallösung insistiert, gemäss welcher zu gewissen Sitzungen des EFTA-Wirtschaftsausschusses die EG-Kommission eingeladen werden sollte. Schweizerischerseits würde man es vorziehen, gegebenenfalls "am Rande" des OECD-Economic-Policy-Committee ad hoc Aussprachen unter 16 Freihandelspartnern und EG-Kommission zu veranstalten.

./.

-3-

Bezüglich nichttarifarisches Handelshemmnisse (NTB) sind Minister übereingekommen, der Gemeinschaft einen "multilateralen Rahmen", gewissermassen einen NTB-COST vorzuschlagen, in welchem solche Handelshemmnisse à la carte zwischen interessierten Partnern beseitigt werden könnten, dies unter Vorbehalt Uebereinstimmung mit künftigen GATT-Kodex. - Einmal mehr war Importregime Portugals Gegenstand der Gespräche und des Unbehagens (Stillstand des Zollabbaus, Wiedereinführung von Zöllen für junge Industrien), wobei mit Blick auf EG-Beitritt dieses Landes besonderes Gewicht auf Nicht-Diskriminierung gelegt wurde. Pometta.

AFFETRA

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 26. November 1979

VERTRAULICH

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - ~~2~~ PH/zd

TELEGRAMM (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Bangkok	- New York/Swissobser
- Bagdad	- Dublin	- Ottawa
- Belgrad	- Helsinki	- Paris (auch OECD)
- Berlin DDR	- Jakarta	- Peking
- Bonn	- Kairo	- Prag
- Brasilia	- Lissabon	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- London	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Luxemburg	- Stockholm
- Canberra	- Madrid	- Teheran
- Caracas	- Mexiko	- Tokio
- Dar es Salaam	- Moskau	- Warschau
- Den Haag	- Nairobi	- Washington
	- New Delhi	- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
 FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
 Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 26. November 1979

1.A.22.14.7.3. - FM/zd

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex Nr. 46/79 vom 26. November 1979 (VERTRAULICH)

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Herr Nordmann	NF
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Weitnauer	WR
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Vogler	VP
Sekretariat pol. Direktor	Fräulein Cabalzar	W 156
Rechtsberater	Botschafter Bindschedler	BI
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Cuendet	CJ
	Fräulein Krieg	KR
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
	(ausgenommen Wochentelex)W	338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Sonderfragen
Politische Abteilung I	Botschafter Hegner	HT
	Herr Tröndle	TR
	Herr Boillat	BTJ
	Herr Moret	MY
Politische Abteilung II	Botschafter Brunner	BRE
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Stroëlé	SE
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Dubois	DR
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Meier	MA MS
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr Lacher	LR
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FD/SG KC
Sektion für konsularische Angelegenheiten	Herr Ginier	GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald Herr Greber	HH WM LP DW GRE
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Giovannini/Herr Högger Herr Bill Herr Ochsenbein	GI/HL BH OC
Sektion internationaler Hilfswerke	Herr Lüthi	LY
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Blankart	*B

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève

35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
(vom Wochentelex nur 11 Ex.)

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES
DEPARTEMENT

3003 Bern, den 26. November 1979

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - FM/sd

V E R S A N D L I S T E

Betrifft: Wochentelex Nr. 46/79 vom 26. November 1979 (VERTRAULICH)

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Ottawa
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	San Salvador
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Strassburg / Europarat
Brüssel / Mission	London	Stockholm
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxemburg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Conakry	Mexiko	Tripolis
Dacca	Monrovia	Tunis
Dakar	Montevideo	Warschau
Damaskus	Moskau	Washington
Dar es Salaam	Nairobi	Wellington
Den Haag	New Delhi	Wien
Djeddah	New York / UNO	Yaoundé
Dublin	Oslo	Genf / UNO

GENERALKONSULATE

Hong Kong		93 Vertretungen
Mailand		+ 5 Generalkonsulate
München		—
New York		98 Vertretungen total
Frankfurt		=====